

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970.

26 JUIN 1970.

PROJET DE LOI

prorogeant l'article 2 de l'arrêté royal n° 9 du
18 avril 1967 modifiant certaines dispositions en
matière d'impôts sur les revenus.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article premier.

Dans l'article 2 de l'arrêté royal n° 9 du 18 avril 1967 modifiant certaines dispositions en matière d'impôts sur les revenus, modifié par l'article 2 de la loi du 23 décembre 1969, les mots « 30 juin 1970 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 1970 ».

Art. 2.

La présente loi produit ses effets le 1^{er} juillet 1970.

Bruxelles, le 25 juin 1970.

Le Président du Sénat.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970.

26 JUNI 1970.

WETSONTWERP

tot verlenging van artikel 2 van het koninklijk
besluit n° 9 van 18 april 1967 tot wijziging van
sommige bepalingen inzake inkomstenbelastingen.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

Artikel 1.

In artikel 2 van het koninklijk besluit n° 9 van 18 april 1967 tot wijziging van sommige bepalingen inzake inkomstenbelastingen, gewijzigd bij de wet van 23 december 1969, worden de woorden « 30 juni 1970 » vervangen door de woorden « 31 december 1970 ».

Art. 2.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1970.

Brussel, 25 juni 1970.

De Voorzitter van de Senaat.

P. STRUYE.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

D. VANDER BRUGGEN.

G. PEDE.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

482 (1969-1970) : Projet de loi.

537 (1969-1970) : Rapport.

Annales du Sénat :

25 juin 1970.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

482 (1969-1970) : Wetsontwerp.

537 (1969-1970) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

25 juni 1970.